

Diva.
Carmen Luisa Letelier Valdés, contralto

por
Valene Georges
Directora/Fundadora Ensemble Bartok Chile
bartokchile@gmail.com

Carmen Luisa Letelier Valdés y Valene Georges son fundadoras del célebre Ensemble Bartok Chile. En este trabajo Valene Georges presenta un recuerdo tanto de los titánicos logros que ambas han alcanzado con el Ensemble Bartok Chile en el país como en el extranjero, como de la estrecha amistad que las ha unido durante más de treinta años.

Palabras clave: Ensemble Bartok Chile, compositores chilenos, canto.

Both Carmen Luisa Letelier-Valdés and Valene Georges founded the renowned Ensemble Bartok Chile. In this article Valene Georges presents a retrospective view of the titanic achievements that both have shared with this ensemble in Chile and abroad. Besides, the author presents a personal view of her close friendship with Carmen Luisa during more than thirty years.

Key words: Ensemble Bartok Chile, Chilean composers, singing.

PLANO PROFESIONAL

Dotada de una voz de un timbre excepcional y de un gran encanto escénico Carmen Luisa demuestra una rara combinación de talento y pericia, que permite que entienda e interprete la música contemporánea chilena y de otros países a la perfección. Su capacidad y sincera devoción al género de la música chilena es una característica sobresaliente, que difícilmente sea superada por ningún otro intérprete de cualquier género de música. Con su personalidad creativa y profunda ha hecho una contribución incalculable a la difusión y preservación de la música chilena. Por todo lo mencionado, para el Ensemble Bartok Chile ha resultado tremendamente grato que Carmen Luisa Letelier haya recibido el Premio Nacional de Arte mención Música 2010.

ENSEMBLE BARTOK CHILE

El año 1983 Carmen Luisa figura entre las fundadoras del Ensemble Bartok Chile, con el cual ha estrenado más de cien obras de compositores chilenos, latinoamericanos y norteamericanos, escritas especialmente para el conjunto. El Ensemble Bartok Chile ha llevado la música contemporánea chilena a través de

Revista Musical Chilena, Año LXVI, Enero-Junio, 2012, N° 217, pp. 17-19

más de treinta giras internacionales, a Argentina, México, Estados Unidos, España, Francia, Polonia, la ex Checoslovaquia, Hungría, Austria y Lituania, con lo que ha contribuido de manera importante a la difusión de la música chilena en los escenarios mundiales. Igualmente, dentro del país Carmen Luisa con el conjunto han llegado a casi todas sus ciudades importantes. Carmen Luisa ha actuado en las salas más importantes del mundo, tales como el Carnegie Hall en Nueva York, Sala Dag Hammarskjold en Nueva York, Academia de San Fernando en Madrid, Mozarteum de Salzburg, Radio Béla Bartók de Budapest, Teatro Colón de Buenos Aires, Museo de la Literatura Polaca de Varsovia, Academia de Música de Praga, Teatro de la Filarmónica de Vilnius, Lituania, Mozarteum de Buenos Aires y Teatro Nacional de México. Junto a ella, el Ensemble Bartok Chile siempre ha recibido excelentes críticas y una recepción entusiasta del público, además de la manifestación de un vivo interés por la creación musical chilena. Para que el lector se pueda formar una idea más exacta de los compositores, las obras y las grabaciones lo remito al conjunto de listados selectivos del repertorio de Carmen Luisa Letelier que acompañan este homenaje. En todo caso, es dable mencionar que estos estrenos mundiales incluyen obras de Chile: Boris Alvarado, Carlos Botto, Eduardo Cáceres, Rolando Cori, Fernando García, Ramón Gorigoitia, Federico Heinlein, Alfonso Letelier Llona, Miguel Letelier Valdés, Carlos Riesco, Guillermo Rifo, Santiago Vera, Cirilo Vila; de América Latina: Ramón Tello (Perú), Leo Brouwer (Cuba), Gerardo Gandini, Guillermo Graetzer, Emilio Labreuve, Marta Lambertini, Alicia Terzian (Argentina), Graciela Paraskevaidis (Argentina/Uruguay), y resto del mundo: Salvador Ranieri (Italia), Jan Vichar (República Checa), Richard Felciano (USA), Henry Wolking (USA), y muchos más.

ACTUACIONES MEMORABLES

Uno de los momentos más memorables que compartimos con ella fue el estreno mundial de la obra *Chile*, encargada por el Ensemble Bartok Chile a cinco compositores chilenos, quienes retrataron a cinco regiones del país en sus obras. El solo de contralto, *Rapa Nui* del compositor chileno Santiago Vera fue interpretado de forma impresionante por Carmen Luisa, junto a la Orquesta Sinfónica de Chile, dirigida por Robert Henderson. Otro momento fue nuestra interpretación de la obra *Canzona* No. 4 del compositor norteamericano residente en Chile, Edward Brown, junto a la Orquesta Nacional de México, dirigida por Eduardo Díaz Muñoz. Tampoco se pueden olvidar nuestras dos actuaciones en el Carnegie Hall de Nueva York y la de la Sala Dag Hammarskjold de las Naciones Unidas.

Quizás una de las experiencias más significativas fue nuestro recital en la Sala de Marmol de la Radio Béla Bartók en Budapest, del cual se produjo posteriormente un CD, *Ensemble Bartok Chile en Budapest*. Esta grabación memorable contiene cinco obras de los compositores chilenos Guillermo Rifo, Santiago Vera, Fernando García, Alfonso Letelier y Eduardo Cáceres. La magnífica voz de Carmen Luisa brilló en cada momento cautivando al público en una transmisión en vivo por esta prestigiosa radio húngara.

PLANO PERSONAL

En la música clásica una diva es una cantante de renombre que se caracteriza por tener una voz excepcional. Las características técnicas son generalmente una voz potente y bien proyectada acompañada de un temperamento fuerte. El timbre de una diva es de una extraordinaria belleza o de un gran carisma. También se ha dicho que una diva es una mujer con un ego arrollador compensado solamente por una hermosa voz.

Todo excepto lo último se aplica con creces a nuestra Carmen Luisa. Jamás ha demostrado un temperamento arrollador, ni egoísmos, ni ha hecho pataletas, ni ha pedido derechos especiales. Por el contrario, cuesta encontrar una persona más sencilla, chistosa, cálida y de buena voluntad. Como participante en las mil y una pericias del Ensemble Bartok Chile en sus treinta giras por el mundo, en grabaciones, en recitales, en festivales agotadores de música contemporánea, siempre ha tenido la mejor voluntad para ir de casa en casa para ensayar. Es capaz de estar horas enteras dilucidando los jeroglíficos de los compositores modernos para tratar de comprender su intención expresiva y luego de captarla proyectarla en el escenario. Juntas hemos pisado nuevos territorios sonoros, nos hemos metido en las cabezas de los compositores para explorar su universo particular, compartiendo cada vez un nuevo viaje a lo desconocido a través de la música contemporánea.

Carmencita, ha pasado el tiempo, los meses, los años y sin darnos cuenta suman... más de treinta años trabajando juntas ...disfrutando de nuestra condición de colegas, queridas colegas, con todas nuestras avenencias y desavenencias, a veces más de las últimas que de las primeras... Hemos recorrido el mundo juntas, en una hermosa e insustituible hermandad, tan cercana, que llegamos a conocernos entre nosotras más que con nuestras propias familias ...He visto de cerca y compartido contigo tus goces y tus penitas, que he hecho mías... tus instancias de vida en las cuales nuestra música te alegra el corazón, que te entrega auténtica felicidad, que la amas de verdad y que a pesar de las dificultades que nos infringe la vida, tú quisieras retener tu derecho a seguir gozando y participando en nuestra pequeña banda intrépida. Si alguien pudiera dimensionar en un plano comparativo el volumen de la energía que brota de ti cuando estás en campaña para preparar una gira internacional, te aseguro que las cenizas del Volcán Puyehue serían un chiste ... Esa es mi Carmen Luisa, mi amiga, mi colega, mi hermana ...